

cuadernos
trimestrales
de poesía

nº 48

A. FERNÁNDEZ ARCE

viento del este

CON POEMAS DE:

CHU YUAN
TAO CHIEN

LI PO

TU FU

LU YU

MAO TSE TUNG

KUO MO JO

Mao y la poesía China



trujillo / peru

oct. - nov. - dic. 1972

"CUADERNOS TRIMESTRALES DE POESIA"

Casilla 151

Trujillo - Perú

Director: Marco Antonio Corcuera

Consejos de redacción:

Trujillo: Horacio Alva
Carlos H. Berríos
Julio Garrido Malaver

Lima: Alberto Escobar
Washington Delgado
Arturo Corcuera

Francisco Bendezú: redactor encargado de poesía en lengua
extranjera (plaza Cuba 768 - Lima)

CORRESPONSALES:

ROMA: Julio Macera-Vía Po No. 22

MADRID: Jorge Pimentel - Argumosa 26, 1º Iz., Madrid 12

MEXICO: Manuel Mejía Valera - Apart. Post. 1833 -
México I. D. F.

SANTIAGO DE CHILE: Pedro Lastra - Lira 1405

ROSARIO: Rosa Boldori - Dorrego 869 - Argentina

NIZA: Henri de Lescoet - 86 de Cessole

CARACAS: Pascual Venegas Filardo - Apart. Post. 114

BARCELONA: Luys Santa Marina - Vía Augusta 82

BRUCELAS: Fernando Verhesen - Chausee de Haech, 147

MALAGA: José Luis Estrada y Sagalerva - Larios 5, Pral

MONTEVIDEO: Arsinoe Moratorio -Casilla Correos 2613-
Zona 2

BOGOTA: Clemente Airó - Calle 24 No. 21-23

SAO PAULO Milton de Lima Sousa - Rua Topacio 901
S. Paulo 8

WOOLLYWOOD: David Valjalo -P. O. Box 3013- Calif.

ASUNCION: Ramón Barreiro Saguier - Iturbe 870

BUENOS AIRES: Rodolfo Alonso - Echevarría 2758

QUITO: Rafael A. Larrea - García Moreno 1366

I.ISBOA: Alfredo Moreno Mendiguren - Rua Rodrigo de
Fonseca 145.

Cáratula: GUILLERMO ZUMARAN

El auspicio de la prestigiosa y conocida firma DIEGO E. NATAL
F. ha hecho posible la aparición de este Cuaderno.

Al agradecer a sus directivos señores HERNAN NATAL
y ENRIQUE HOLM MALAGA, rendimos homenaje a don DIEGO
NATAL FONYAT pionero del Transporte Terrestre de Carga en
el Perú.

AÑO DE LOS CENSOS NACIONALES

viento del este

CORTESIA DE LA FIRMA
DIEGO E. NATAL F.

La exposición acerca de la Poesía China, que acompaña esta breve Antología, así como la versión española de la mayoría de los poemas, en particular los de Mao Tsetung, —cuya traducción ha sido lograda directamente del idioma chino y forma parte de un volumen que el autor publicará próximamente—, se deben al periodista y poeta ANTONIO FERNANDEZ ARCE, quien, por radicar desde hace varios años en la República Popular China, es tal vez uno de los pocos intelectuales de habla hispana compenetrados con la vida y la cultura del pueblo chino y testigo excepcional de la desconcertante evolución que en los últimos tiempos registra ese vasto y populoso país. CUADERNOS TRIMESTRALES DE POESIA, al presentar esta muestra poética de uno de ~~los pueblos~~ del mundo con mayor tradición artística, expresa su reconocimiento al autor.

Debemos agregar que Antonio Fernández Arce es trujillano y sus balbuceos poéticos los hizo en esta ciudad, siendo esta revista la que acogió sus primeros versos. El formó parte de nuestro Grupo y estuvo presente en nuestra bohemia, razón por la que nos sentimos halagados al entregar al público de nuestro idioma esta antología que estamos seguros será bien recibida por todos.